



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 23.10.2019 r.
COM(2019) 491 final

Zalecenie

DECYZJA RADY

**upoważniająca do podjęcia rokowań w sprawie Umowy o partnerstwie w sprawie
zrównoważonych połowów pomiędzy Unią Europejską a Rządem Danii i
Autonomicznym Rządem Grenlandii oraz protokołu do tej umowy**

{SWD(2019) 385 final} - {SWD(2019) 386 final}

UZASADNIENIE

1. KONTEKST ZALECENIA

- **Przyczyny i cele wniosku**

Komisja proponuje podjęcie rokowań z Grenlandią dotyczących nowej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokołu do niej, które to umowa i protokół zaspokoją potrzeby floty Unii oraz będą zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013¹ w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa (WPRyb) i z konkluzjami Rady z dnia 19 marca 2012 r. dotyczącymi komunikatu Komisji w sprawie zewnętrznego wymiaru wspólnej polityki rybołówstwa.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Obecna umowa partnerska w sprawie połowów między UE a Grenlandią² została podpisana w dniu 28 czerwca 2007 r.³ Proponuje się wynegocjowanie nowej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów w celu uwzględnienia niektórych przepisów rozporządzenia (UE) nr 1380/2013⁴, których nie obejmuje umowa partnerska w sprawie połowów.

Obecny 5-letni protokół⁵ do umowy partnerskiej w sprawie połowów wszedł w życie w dniu 1 stycznia 2016 r.⁶ i wygaśnie w dniu 31 grudnia 2020 r. Określono w nim uprawnienia do połowów dla floty Unii i odpowiednią rekompensatę finansową wypłacaną przez Unię i unijnych właścicieli statków.

Obecny protokół umożliwia flocie UE dokonywanie w wodach Grenlandii połowów dorsza, karmazyna pelagicznego i dennego, halibuta niebieskiego, krewetki, buławika i gromadnika w ramach orientacyjnych uprawnień do połowów wynoszących 42 726 ton. Połowami tymi zajmują się statki z ośmiu państw członkowskich (Danii, Estonii, Francji, Niemiec, Łotwy, Litwy, Szwecji i Zjednoczonego Królestwa). UE przenosi również część uzgodnionej kwoty na Norwegię i Wyspy Owcze w zamian za dostęp statków UE do ich wód. Oprócz opłat uiszczanych na rzecz Grenlandii przez unijną flotę, UE wypłaca roczną rekompensatę w wysokości 13 168 978 EUR (obliczaną na podstawie cen referencyjnych dla każdego gatunku), w tym rezerwę finansową w wysokości 1 700 000 EUR za ewentualne dodatkowe ilości. Budżet UE przewiduje również kwotę 2 931 999 EUR na wsparcie sektorowej polityki rybołówstwa Grenlandii.

¹ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

² Dz.U. L 172 z 30.6.2007.

³ <https://www.consilium.europa.eu/pl/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2007046&DocLanguage=en>

⁴ Część VI tytuł II rozporządzenia (UE) nr 1380/2013.

⁵ Dz.U. L 305 z 21.11.2015, s. 1.

⁶ <https://www.consilium.europa.eu/pl/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=en>

Jest to umowa dotycząca gatunków mieszanych. Przydział kwot państwom członkowskim podlega przepisom dotyczącym całkowitych dopuszczalnych połowów i kwot⁷. Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów przyczyniają się do promowania celów WPRyb na arenie międzynarodowej, zapewniając, aby unijna działalność połowowa prowadzona poza wodami Unii była oparta na takich samych zasadach i standardach jak te, które obowiązują zgodnie z prawem Unii. Ponadto umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów stymulują współpracę naukową między UE a jej partnerami, propagują przejrzystość i zrównoważoność w celu lepszego zarządzania zasobami rybnymi oraz zachęcają do rzetelnego zarządzania, ponieważ wspierają monitorowanie i kontrolę działalności flot krajowych i zagranicznych oraz nadzór nad nią, a także zapewniają finansowanie zwalczania nielegalnych, nieraportowanych i nieuregulowanych połowów. Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów przyczyniają się do zrównoważonego rozwoju lokalnej branży rybackiej oraz do wspierania wzrostu gospodarczego i godnych warunków pracy związanej z działalnością morską. Wzmacniają pozycję UE w międzynarodowych i regionalnych organizacjach ds. rybołówstwa (w szczególności, w przypadku Grenlandii, w Międzynarodowej Radzie Badań Morza i Organizacji Rybołówstwa Północno-Zachodniego Atlantyku)⁸.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Rokowania dotyczące nowej umowy z Grenlandią i protokołu do tej umowy są spójne z działaniami zewnętrznymi UE na rzecz krajów i terytoriów zamorskich, a w szczególności z celami Unii w zakresie przestrzegania zasad demokracji i praw człowieka.

2. ELEMENTY PRAWNE ZALECENIA

- **Podstawa prawna**

Podstawę prawną decyzji stanowi art. 218 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w którym określono procedurę dotyczącą negocjacji i zawierania umów międzynarodowych.

- **Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)**

Nie dotyczy (wyłączna kompetencja).

- **Proporcjonalność**

Decyzja jest proporcjonalna do pożądanego celu.

- **Wybór instrumentów**

Instrument jest określony w art. 218 ust. 3 i 4 TFUE.

⁷ Rozporządzenie Rady (UE) 2019/124 z dnia 30 stycznia 2019 r. ustalające uprawnienia do połowów na rok 2019 w odniesieniu do niektórych stad ryb i grup stad ryb, mające zastosowanie w wodach Unii oraz, dla unijnych statków rybackich, w niektórych wodach nienależących do Unii (Dz.U. L 29 z 31.1.2019, s. 1).

⁸ <https://www.nafo.int/>

3. WYNIKI OCEN *EX POST*, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

- **Oceny *ex post*/kontrola sprawności obowiązującego prawodawstwa**

W 2019 r. Komisja przeprowadziła ocenę *ex post* obecnej umowy z Grenlandią o partnerstwie w sprawie połowów i protokołu do tej umowy oraz ocenę *ex ante* ich ewentualnego odnowienia. Wyniki tych ocen zostały przedstawione w osobnym dokumencie roboczym służb Komisji.

W ocenie stwierdzono, że unijny sektor rybołówstwa jest żywotnie zainteresowany połowami w wodach Grenlandii i że odnowienie umowy i protokołu do niej przyczyni się do lepszego zarządzania rybołówstwem w tym regionie.

Dla Unii ważne jest utrzymanie instrumentu umożliwiającego pogłębioną współpracę sektorową z głównym podmiotem zarządzania oceanami na poziomie podregionalnym z uwagi na zasięg obszaru połowowego podlegającego jego jurysdykcji. Dzięki temu UE będzie mogła zwiększać swoją rolę w sektorze rybołówstwa w krajach nordyckich dzięki wymianie kwot z Norwegią i Wyspami Owczymi.

Ponadto dla statków UE oznacza to utrzymanie dostępu do ważnego łowiska w celu wdrożenia strategii pozyskiwania zgodnie z wieloletnimi międzynarodowymi ramami prawnymi.

Dla władz Grenlandii priorytetem jest utrzymanie stosunków z UE w celu lepszego zarządzania oceanami i korzystania ze specjalnego wsparcia sektorowego zapewniającego wieloletnie wsparcie finansowe na rzecz zarządzania rybołówstwem.

- **Konsultacje z zainteresowanymi stronami**

W ramach oceny Komisja przeprowadziła konsultacje z państwami członkowskimi, przedstawicielami przemysłu, międzynarodowymi organizacjami społeczeństwa obywatelskiego, a także z grenlandzką administracją ds. rybołówstwa i grenlandzkim społeczeństwem obywatelskim.

- **Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej**

Nie dotyczy.

- **Ocena skutków**

Nie dotyczy.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy.

- **Prawa podstawowe**

W proponowanych wytycznych negocjacyjnych (przedstawionych w załączniku do decyzji) wzywa się Komisję do wynegocjowania włączenia do nowej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów klauzuli dotyczącej skutków naruszania praw człowieka i zasad demokracji.

4. WPLYW NA BUDŻET

Nowy protokół przewiduje płatność rekompensaty finansowej na rzecz Grenlandii. Odpowiednie środki budżetowe w postaci środków na pokrycie zobowiązań i na pokrycie płatności będą co roku uwzględniane w linii budżetowej dotyczącej „umów o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów” (11 03 01); środki te powinny być zgodne z programowaniem finansowym odpowiednich wieloletnich ram finansowych (WRF). Kwoty na zobowiązania i płatności – w tym linia rezerwy na protokoły, które dopiero wejdą w życie na początku roku⁹ – są ustalane w corocznej procedurze budżetowej.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Oczekuje się, że rokowania rozpoczną się w czwartym kwartale 2019 r.

⁹ Rozdział 40 (linia rezerwy 40 02 41) zgodnie z porozumieniem międzyinstytucjonalnym dotyczącym wieloletnich ram finansowych (2013/C 373/01).

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Komisja zaleca:

aby Rada upoważniła ją do podjęcia i prowadzenia rokowań w celu zawarcia z Grenlandią nowej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów i protokołu do niej;

aby rokowania były prowadzone w porozumieniu ze specjalnym komitetem, zgodnie z TFUE;
oraz

aby Rada przyjęła wytyczne negocjacyjne załączone do niniejszego zalecenia.

Zalecenie

DECYZJA RADY

upoważniająca do podjęcia rokowań w sprawie Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów pomiędzy Unią Europejską a Rządem Danii i Autonomicznym Rządem Grenlandii oraz protokołu do tej umowy

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 218 ust. 3 i 4,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

Umowa partnerska w sprawie połowów między Wspólnotą Europejską, z jednej strony, a Rządem Danii i Rządem Lokalnym Grenlandii, z drugiej strony oraz protokół ustanawiający wielkości dopuszczalne połowów oraz rekompensatę finansową przewidziane w tej umowie¹⁰ zostały podpisane w dniu 28 czerwca 2007 r. W związku z upływem okresu obowiązywania tego protokołu podpisano nowy protokół, który wszedł w życie w dniu 1 stycznia 2016 r.¹¹ Wygasa on z dniem 31 grudnia 2020 r.

Umowa partnerska w sprawie połowów nie uwzględnia niektórych przepisów rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013¹². W związku ze zbliżającym się wygaśnięciem obowiązującego protokołu należy również ustalić uprawnienia do połowów i rekompensatę finansową mające zastosowanie od dnia 1 stycznia 2021 r. Komisja proponuje zatem wynegocjowanie nowej umowy i protokołu, które zaspokoją potrzeby floty unijnej i będą również zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 1380/2013.

Należy zatem podjąć rokowania w celu zawarcia z Rządem Danii i Autonomicznym Rządem Grenlandii nowej umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów oraz protokołu do niej.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym upoważnia się Komisję do podjęcia, w imieniu Unii, rokowań w sprawie zawarcia z Rządem Danii i Autonomicznym Rządem Grenlandii nowej Umowy o partnerstwie w sprawie zrównoważonych połowów oraz protokołu do niej.

¹⁰ Dz.U. L 172 z 30.6.2007.

¹¹ <https://www.consilium.europa.eu/pl/documents-publications/treaties-agreements/agreement/?id=2015055&DocLanguage=en>

¹² Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1380/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie wspólnej polityki rybołówstwa, zmieniające rozporządzenia Rady (WE) nr 1954/2003 i (WE) nr 1224/2009 oraz uchylające rozporządzenia Rady (WE) nr 2371/2002 i (WE) nr 639/2004 oraz decyzję Rady 2004/585/WE (Dz.U. L 354 z 28.12.2013, s. 22).

Artykuł 2

Rokowania prowadzi się w porozumieniu z Grupą Roboczą Rady ds. Zewnętrznej Polityki Rybołówstwa oraz na podstawie wytycznych negocjacyjnych określonych w załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja skierowana jest do Komisji.

Sporządzono w Brukseli dnia r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*